

# snom UC600

Enhancing your business communications



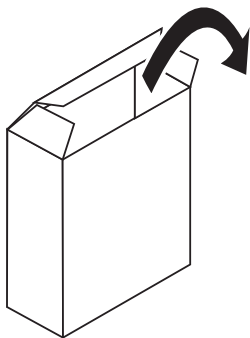
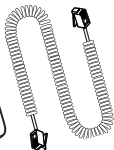
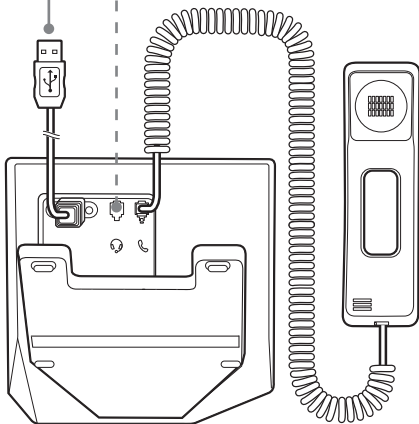
Quick Start Guide

Kurzanleitung

Guide de mise en route rapide

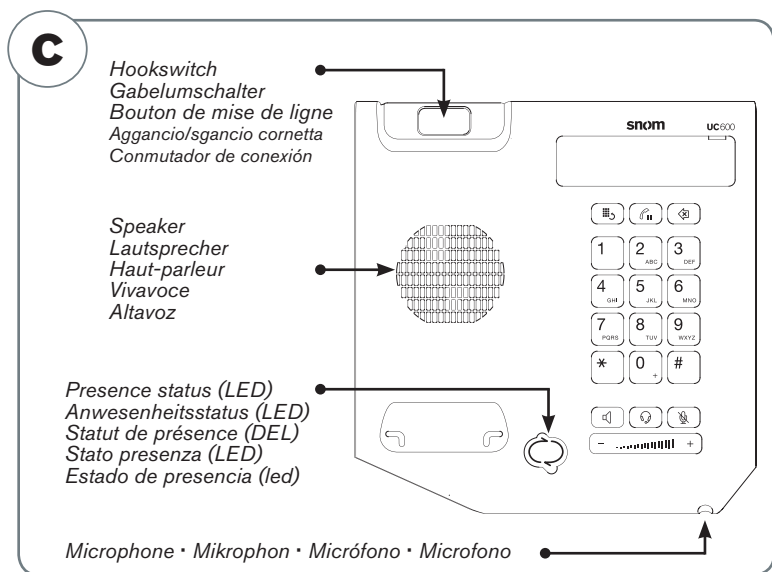
Guida rapida

Guía de inicio rápido

**A****Delivery content - Lieferumfang - Contenu de la boîte -  
Contenuto della confezione - En la caja****USB 2.0  
Full speed  
(12 Mbps)****B****Connecting - Anschließen - Connector - Collegare - Conectar***Optional  
Optionnel  
Opzionale  
Opcional*

**Table of Contents - Inhaltsverzeichnis**  
**Table des matières - Indice - Índice**

<b>ENGLISH</b> .....	4
<b>DEUTSCH</b> .....	9
<b>FRANÇAIS</b> .....	15
<b>ITALIANO</b> .....	20
<b>ESPAÑOL</b> .....	25



**This quick start guide describes the installation, setup, and operation of the snom UC600. For further information please refer to the manual on our web page, <http://wiki.snom.com>.**

## **Copyright, Trademarks, Legal Disclaimers**

© 2011 snom technology Aktiengesellschaft  
All Rights Reserved.

snom, the names of snom products, and snom logos are trademarks owned by snom technology AG. Microsoft®, Microsoft Office Communications Server® 2007 R2, and Microsoft Lync™ Server 2010 are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. All other product names and names of enterprises are the property of their respective owners.

snom technology AG reserves the right to revise and change this document at any time, without being obliged to announce such revisions or changes beforehand or after the fact.

Texts, images, and illustrations and their arrangement in this document are subject to the protection of copyrights and other legal rights worldwide. Their use, reproduction, and transmittal to third parties without express written permission may result in legal proceedings in the criminal courts as well as civil courts.

Although due care has been taken in the compilation and presentation of the information in this document, the data upon which it is based may have changed in the meantime. snom therefore disclaims all warranties and liability for the accurateness, completeness, and currentness of the information published, except in the case of intention or gross negligence on the part of snom or where liability arises due to binding legal provisions.

## **Important Information**

Please read the instructions on safety and disposal and on how to set up and use the device before using it and also give them to other users to read or inform those users of their contents. Save this manual and do not give the device to third parties without it.

## **Safety Instructions**

Follow the instructions in this manual and other applicable documentation of the device.

- Avoid placing the USB cable where people may trip over it or where it may be exposed to mechanical pressure as this may damage them.
- This device is for indoor use only! **NOT FOR OUTDOOR USE!**
- Do not install the device in rooms with high humidity (for example, in bathrooms, laundry rooms, damp basements). Do not immerse the device in water and do not spill or pour liquids of any kind onto or into the device.
- Do not install the device in surroundings at risk for explosions (paint shops, for example). Do not use the device if you smell gas or other potentially explosive fumes.
- Do not use the device during thunderstorms. Lightning striking the power grid may cause electric shocks.

## Cleaning

To clean the device, use an anti-static cloth. Please avoid cleaning liquids as they might damage the surface or internal electronics of the device.

## SELV (Safety Extra Low Voltage) Compliance

Safety status of Input/Output connections comply with SELV requirements.

## Standards conformance



This device is CE and FCC-certified and meets European and US health, safety, and environmental standards.

Unauthorized opening, changing, or modifying the device will cause the warranty to lapse and may also result in the lapse of the CE and FCC certifications. In case of malfunction contact authorized service personnel, your seller, or snom.

- **Safety:** IEC 60950-1:2005
- **Certifications:** FCC Class B, CE Mark, CSA Mark
- **Power:** Via the USB connection to the PC (USB 2.0, < 500 mA 5V)

## Disposal of the device



This device is subject to European Directive 2002/96/EC and may not be disposed of with general household garbage.

If you do not know where you may dispose of the device at the end of its lifespan, contact your municipality, your local waste management provider, or your seller.

## Setting up and connecting the phone

See page 2, Fig. A and B.

Connect the phone to a PC running Microsoft® Lync™ or Office Communicator 2007 R2.







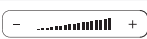
The phone is plug-and-play; it is functional when the PC is on and Lync™/Communicator is up and running. The phone is turned off when the PC is turned off; it is not functional when Lync™/Communicator is not up and running.

## Presence Status




LEDs indicating presence status. See Microsoft® Office Communicator documentation for a description of the colors.

## Function keys



	Redialing last number dialed
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Holding/unholding call</li> <li>▪ When dialing: Deleting entire number</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Delete last digit entered on keypad.</li> <li>▪ Reject incoming call.</li> </ul>
	Turning speakerphone on and off
	Selecting the headset as the audio device
	Muting/unmuting microphone
	Adjusting volume

## Making calls



### Using the handset

- Pick up the handset, dial the number, and press the pound key , or
- dial the number and pick up the handset.

### Using speakerphone

Press , dial the number, and press .

### Using a headset

Press , dial the number, and press .

## Accepting incoming calls

### Using the handset

Pick up the handset.

**Using speakerphone**

Press .

**Using a headset**

Press .

**Terminating calls****Using the handset**

Place the handset in the cradle.

**Using speakerphone**

Press .

**Using a headset**

Press .

**Diese Kurzanleitung beschreibt die Installation, Einrichtung und den Betrieb des snom UC600. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite, <http://wiki.snom.com>.**

## Copyright, Markenrechte, Haftung

© 2011 snom technology Aktiengesellschaft  
Alle Rechte reserviert.

snom sowie die Namen der snom-Produkte und die snom logos sind gesetzlich geschützte Marken der snom technology AG. Microsoft®, Microsoft Office Communications Server® 2007 R2 und Microsoft Lync™ Server 2010 sind Marken der Microsoft Corporation. Alle anderen Produkt- und Firmennamen sind Marken der jeweiligen Inhaber.

snom technology AG behält sich jederzeit das Recht auf Überarbeitung und Änderung dieses Dokumentes vor, ohne verpflichtet zu sein, die vorgenommenen Änderungen anzukündigen oder mitzuteilen.

Texte, Bilder, Grafiken und deren Anordnung in diesem Dokument unterliegen weltweit dem Schutz des Urheberrechts und anderen Schutzgesetzen. Ihre Verwendung, Reproduktion oder Weitergabe ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung der snom technology AG können sowohl straf- als auch zivilrechtlich verfolgt werden.

Trotz der angewandten Sorgfalt bei der Zusammenstellung und Präsentation der Informationen in diesem Dokument können sich Daten zwischenzeitlich geändert haben. Daher übernimmt snom keine Gewähr für die Richtigkeit, Vollständigkeit oder Aktualität der zur Verfügung gestellten Informationen. Jegliche Haftung für Schäden ist ausgeschlossen, sofern diese nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit auf seiten von snom beruhen oder sofern keine Haftung aufgrund zwingender gesetzlicher Bestimmungen eintritt.

## Wichtige Hinweise

Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung. Lassen Sie sie auch von den Mitbenutzern des Gerätes lesen oder informieren Sie sie über deren Inhalt. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie das Telefon nur mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

### Sicherheit

Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung und in der sonstigen Dokumentation des Geräts.

- Verlegen Sie das USB-Kabel so, dass sie durch mechanischen Druck nicht beschädigt werden und Personen nicht darüber stolpern könnten.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt - NICHT FÜR DEN AUSSENBEREICH!
- Stellen Sie das Telefon nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit wie z.B. Badezimmern, Waschküchen, feuchten Kellerräumen auf. Tauchen Sie das Telefon nicht in Wasser und gießen Sie keine Flüssigkeiten auf oder in das Gerät.
- Stellen Sie das Telefon nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen (z.B. Lackierereien) auf. Benutzen Sie das Telefon nicht, wenn Sie Gas oder andere möglicherweise explosionsgefährliche Dämpfe riechen.
- Telefonieren Sie nicht während eines Gewitters (Stromschlaggefahr bei Blitzeinschlag ins Netz).

### SELV (Safety Extra Low Voltage) Einhaltung

Die Eingangs-/Ausgangsverbindungen halten die SELV-Richtlinien für Kleinspannungsgeräte ein.

### Normkonformität



Dieses Gerät ist CE- und FCC-geprüft und entspricht den geltenden europäischen und US-amerikanischen Richtlinien.



Die eigenmächtige Öffnung des Geräts sowie Änderungen und Modifizierungen am Gerät führen zum Erlöschen der Gewährleistungspflicht und können darüberhinaus zum Erlöschen der Zulassungen führen. Wenden Sie sich bei Betriebsstörungen oder Defekten an autorisiertes Servicepersonal, an Ihren Verkäufer oder an snom.

- **Sicherheit:** IEC 60950-1:2005
- **Zertifikate:** FCC Class B, CSA, CE
- **Stromspeisung:** Über die USB-Verbindung (< 500 mA 5V)

## Reinigung

Benutzen Sie ein antistatisches Tuch. Benutzen Sie kein Wasser und keine Reinigungsflüssigkeiten, da sie die Oberfläche und die Elektronik des Gerätes beschädigen könnten.

## Entsorgung des Produkts



Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG und darf nicht im Hausmüll entsorgt werden.



Wenn Sie nicht wissen, wo Sie Ihr Altgerät entsorgen können, wenden Sie sich bitte an Ihre Kommune, Ihren örtlichen Müllentsorger oder Ihren Fachhändler.

## Aufstellen und Anschließen des Telefons

Siehe S. 2, Fig. A and B.

Verbinden Sie das Telefon mit einem PC, auf dem Microsoft® Lync™ 2010 oder Office Communicator 2007 R2 installiert und aktiv ist.

Das Telefon ist Plug-and-Play; es ist immer voll funktionsfähig, wenn der PC eingeschaltet ist und Lync™/Communicator läuft. Das Telefon ist abgeschaltet, wenn der PC abgeschaltet ist, und es ist nicht funktionsfähig, wenn Lync™/Communicator nicht läuft.

## Anwesenheitsstatus




LEDs zur Anzeige des Anwesenheitsstatus. Zur Erläuterung der Farben siehe die Dokumentation zum Microsoft® Office Communicator.

## Funktionstasten



	Letzte gewählte Nummer erneut wählen
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Anruf auf Halten setzen, gehaltenen Anruf aufnehmen</li> <li>▪ Beim Wählen: Gesamte Nummer löschen</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Letzte eingegebene Ziffer löschen</li> <li>▪ Eingehenden Anruf abweisen</li> </ul>
	Freisprechanlage ein- und ausschalten
	Headset als Audioein- und -ausgabegerät wählen
	Mikrofon stummschalten/Stummschaltung aufheben
	Lautstärke einstellen

## Anrufen



### Mit dem Hörer

- Heben Sie den Hörer ab, geben Sie die Nummer auf der Tastatur ein, und drücken Sie die Rautetaste ; oder
- geben Sie die Nummer auf der Tastatur ein und heben Sie den Hörer ab.

### Mit der Freisprechanlage

Drücken Sie , geben Sie die Nummer auf der Tastatur ein und drücken Sie die Rautetaste .

### Mit einem Headset

Drücken Sie , geben Sie die Nummer auf der Tastatur ein und drücken Sie die Rautetaste .

## Eingehende Anrufe annehmen

### Mit dem Hörer

Heben Sie den Hörer ab.

### Mit der Freisprechanlage

Drücken Sie .

### Mit einem Headset

Drücken Sie .

## Anrufe beenden

### Wenn Sie mit dem Hörer telefonieren

Legen Sie den Hörer auf.

**Wenn Sie mit der Freisprechanlage telefonieren**

Drücken Sie 

**Wenn Sie mit einem Headset telefonieren**

Drücken Sie .

**Ce manuel abrégé décrit l'installation, l'initialisation et la mise en service du snom UC600. Consultez notre site web pour des informations complémentaires: <http://wiki.snom.com>.**

## **Copyright, Marques Déposées, Non Responsabilité**

© 2011 snom technology Aktiengesellschaft  
Tous droits réservés.

snom, les noms des produits snom et les logos snom sont des marques déposées par snom technology AG. Microsoft®, Microsoft Office Communications Server® 2007 R2 et Microsoft Lync™ Server 2010 sont des marques déposées par Microsoft Corporation. Tous les autres noms de produits et noms d'entreprises sont les propriétés de leurs détenteurs respectifs.

snom technology AG se réserve le droit de modifier et de changer ce document à n'importe quel moment, sans devoir annoncer de telles modifications ou changements avant ou après leur mise en place.

Les textes, images et illustrations ainsi que leur mise en page dans ce document sont protégés par les copyrights et autres dispositions légales internationales. Leur utilisation, leur reproduction et leur transmission à des parties tierces sans accord express écrit peut induire des poursuites devant les cours criminelles et civiles.

Bien que le plus grand soin ait été apporté à la compilation et à la présentation des informations contenues dans ce document, les données sur lesquelles elles sont basées peuvent entre-temps avoir été modifiées. snom doit donc décliner toute garantie et toute responsabilité quand à l'exactitude et à l'exhaustivité des informations publiées excepté en cas de négligence flagrante de la part de snom ainsi que des les cas où la responsabilité de snom est engagée de par la loi.

## **Informations importantes**

Veillez lire les informations concernant la sécurité et la mise au rebut de l'appareil ainsi que celles concernant son installation et son utilisation avant d'utiliser l'appareil. Communiquez également ces informations aux autres utilisateurs ou faites-les leur lire. Conservez ce manuel et ne cédez pas l'appareil à une tierce partie sans y joindre le manuel.

## **Sécurité**

Suivez les instructions présentes dans ce manuel et dans les autres documents concernant l'appareil.

- Évitez de placer le câble USB dans un endroit où il est possible de trébucher dessus. Évitez également de le placer là où il pourrait être exposé à un écrasement car il pourrait en être endommagé.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement! **Ne l'installez pas au dehors!**
- N'installez pas l'appareil dans des pièces très humides (par exemple, dans une salle de bain, une buanderie ou un sous-sol humide). N'immergez pas l'appareil dans l'eau et ne versez pas de liquides d'aucune sorte sur ou dans l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans un lieu présentant un risque d'explosion (un magasin de peinture par exemple). N'utilisez pas l'appareil si vous sentez une odeur de gaz ou d'autres émanations potentiellement explosives.
- N'utilisez pas l'appareil durant les orages, le choc d'un éclair sur les circuits électriques peut provoquer une électrocution.

### **Conforme à SELV (Safety Extra Low Voltage) - TBTS (Très Basse Tension de Sécurité)**

Le niveau de sécurité des connexions d'entrée/sortie est conforme aux recommandations SELV /TBTS.

### **Conformité au standards**

Cet appareil est certifié CE et FCC et répond aux standards environnementaux, de sécurité et de santé européens et américains.



L'ouverture, la modification ou le remplacement sans autorisation de l'appareil annule la garantie et peut également annuler les certifications CE et FCC. En cas de mauvais fonctionnement, veuillez contacter le personnel d'entretien agréé, votre revendeur ou bien snom.

- **Sécurité:** IEC 60950-1:2005
- **Certificat:** FCC Class B, CSA, CE Mark
- **Alimentation:** Par l'ordinateur sur le câble USB (< 500 mA 5V)

## Nettoyage

Utilisez un tissu antistatique. N'utilisez pas de l'eau ou un produit de nettoyage liquide ou solide. Ils peuvent endommager l'électronique ou les surfaces de l'appareil.

## Mise au Rébut du Produit



Cet appareil est soumis à la Directive 2002/96/CE et ne peut être mis au rebut avec les déchets ménagers normaux.

Si vous ne savez pas où mettre au rebut ou faire recycler l'appareil lorsqu'il arrive au terme de son existence, contactez votre municipalité, la société locale en charge de la gestion des déchets ou votre vendeur.

## Installer et connecter le téléphone








Voir pages 2, Fig. A and B. Connectez le téléphone à un PC sur lequel fonctionne Microsoft® Lync™ 2010 ou Office Communicator 2007 R2. Le téléphone est "Plug&Play" (PnP); il fonctionne quand le PC est allumé et quand Lync™/Communicator est en fonctionnement également sur le PC. Le téléphone s'arrête quand le PC s'arrête; le téléphone est inopérant si Lync™/Communicator ne fonctionne pas.

## Status de Présence




Les voyants indiquent le statut de présence. Reportez-vous à la documentation Microsoft® Lync™ pour la signification des couleurs.

## Touches de fonction

	Recomposer le dernier numéro saisi
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placer un appel en attente</li> <li>Lors de la numérotation: Supprimer le numéro entier</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Supprimer le dernier chiffre saisi sur le clavier</li> <li>Rejeter l'appel entrant</li> </ul>
	Haut-parleur arrêt/marche
	Casque arrêt/marche
	Microphone arrêt/marche
	Réglage du volume

## Passer un appel

### Avec le le combiné

- Décrochez le combiné, saisissez le numéro et appuyez sur la touche dièse ; ou
- saisissez le numéro et décrochez le combiné.

### Avec le haut-parleur/microphone du boîtier

Appuyez sur , saisissez le numéro et appuyez sur la touche dièse .

### Avec un casque micro

Appuyez sur , saisissez le numéro et appuyez sur la touche dièse .

## Accepter un appel

### Avec le le combiné

Décrochez le combiné.

### **Avec le haut-parleur/microphone du boîtier**

Appuyez sur .

### **Avec un casque micro**


Appuyez sur .

## **Terminer un appel**


### **Avec le le combiné**

Raccrochez le combiné.

### **Avec le haut-parleur/microphone du boîtier**

Appuyez sur .

### **Avec un casque micro**

Appuyez sur .

**Questa è la guida rapida per l'installazione, l'impostazione e il funzionamento dello snom UC600. Per ulteriori informazioni consultare la nostra pagina web: <http://wiki.snom.com>.**

## **Copyright, Marchi registrati, Declinazione di responsabilità**

© 2011 snom technology Aktiengesellschaft

Tutti i diritti riservati.

snom, i nomi dei prodotti snom, ed i loghi snom sono marchi registrati di proprietà di snom technology AG. Microsoft®, Microsoft Office Communications Server® 2007 R2 e Microsoft Lync™ Server 2010 sono marchi di proprietà di Microsoft Corporation. Tutti gli altri nomi di prodotti e di imprese sono proprietà dei rispettivi proprietari.

snom technology AG si riserva il diritto di rivedere e modificare il presente documento in qualsiasi momento senza alcun obbligo di notifica precedente o posteriore a tali cambiamenti.

Testi, immagini ed illustrazioni ed il loro ordine in questo documento sono soggetti a protezione del diritto d'autore ed altri diritti legali a livello mondiale. Il loro utilizzo, riproduzione e trasmissione a terzi senza il permesso scritto di snom potrebbe dar luogo ad azioni legali, in sede penale e civile.

Sebbene sia stata prestata la massima attenzione nella stesura e presentazione delle informazioni in questo documento, i dati su cui si basa potrebbero già aver subito variazioni. snom pertanto declina ogni responsabilità riguardo a tutte le garanzie di affidabilità, accuratezza, completezza ed attualità delle informazioni pubblicate, tranne nel caso di grossolana negligenza da parte di snom o laddove per legge possa essere ritenuta responsabile.

## **Informazioni importanti**

Pregasi leggere con attenzione le istruzioni inerenti la sicurezza, lo smaltimento e l'installazione del dispositivo prima del suo impiego. Tali informazioni vanno condivise con gli altri utenti. È altresì necessario conservare questo manuale, consegnandolo insieme al dispositivo qualora esso venga dato a terzi.

## **Sicurezza**

Seguite le istruzioni in questo manuale e tutta la documentazione relativa

al dispositivo.

- Non posizionare il cavo USB dove può essere calpestato. Non posizionare il cavo USB dove può essere soggetto a pressione meccanica perchè potrebbe danneggiare il cavo.
- Questo apparecchio si può impiegare solo al chiuso! **Non installare all'aperto!**
- Non installare il dispositivo in ambienti con alta umidità (ad es., in bagno, lavanderia, seminterrati umidi). Non immergere il dispositivo in acqua e non versarvi liquidi sopra
- Non installare il dispositivo nei pressi di locali a rischio esplosione (colorifici, ad es.). Non utilizzare il dispositivo se sentite odore di gas o di altra esalazione potenzialmente esplosiva.
- Non utilizzare il dispositivo durante i temporali. Qualora un fulmine colpisca la rete elettrica, è passibile di scossa.

## Conformità

Il dispositivo è certificato CE e FCC e risponde agli standard europei e statunitensi di salute, sicurezza ed ambientali.



Eventuali modifiche, cambiamenti e l'apertura non autorizzata del dispositivo invalidano la garanzia e potrebbero eventualmente annullare le certificazioni CE e FC. In caso di malfunzionamento contattare il personale di assistenza autorizzato, il rivenditore, o snom.

## Conforme al circuito SELV (bassissima tensione di sicurezza)

Il livello di sicurezza dei circuiti in ingresso / uscita è conforme alle raccomandazioni SELV.

- **Sicurezza:** IEC 60950-1:2005
- **Certificazioni:** FCC Class B, Marchio CE, Marchio CSA
- **Potenza:** Dal computer per il cavo USB (< 500mA 5V)

## **Smaltimento del dispositivo**



Questo dispositivo è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/EC e non può essere smaltito con i rifiuti domestici.



Se non sapete come smaltire l'apparecchio una volta inutilizzabile, contattate il comune, la nettezza urbana locale, o il vostro rivenditore.


## **Pulizia**

Utilizzare un panno antistatico. Evitare acqua e altri liquidi o detergenti solidi che potrebbero danneggiare la superficie o l'elettronica interna.








## Installare e collegare il telefono

Vedi pag. 2, Fig. A and B. Collegare il telefono ad un PC dotato di Microsoft® Lync 2010 oppure Office Communicator 2007 R2. Il telefono è Plug and Play. È attivo se il PC è acceso e se il programma Lync™/Communicator è in esecuzione. Se il programma Lync™/Communicator non è in esecuzione, il telefono non è attivo. Il telefono si spegne se si arresta il PC.

## Stato presenza


	LEDs indicating presence status. See Microsoft® Office Communicator documentation for a description of the colors.
--	--

## Tasti funzioni



	Ripetizione chiamata
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettere le telefonate in corso in attesa</li> <li>▪ Durante la composizione: Cancellare il numero tutto</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Cancellare la cifra ultima</li> <li>▪ Rigettare la chiamata in arrivo</li> </ul>
	Vivavoce on / off
	Cuffia on / off
	Microfono on / off
	Modificare il volume

## Chiamare



### Usando la cornetta

- Sganciare la cornetta, digitare il numero e premere , o
- digitare il numero e sganciare la cornetta.

### Usando il vivavoce

Premere , dial the number, and press .

### Usando una cuffia

Premere , dial the number, and press .

### Usando Microsoft Office Communicator on your PC:

Select the party you wish to call from the contact list and click on the handset symbol to the right of the name.

## Accettare le chiamate

### Usando la cornetta

Sganciare la cornetta.

### Usando il vivavoce

Premere .

### Using una cuffia

Premere .

## Terminare le chiamate

### Usando la cornetta

Messo giù il telefono.

### Usando il vivavoce

Premere .

**Esta es la Guía de inicio rápido para la instalación, configuración y uso del snom UC600. Para más información, consulte el manual en nuestra página web, <http://wiki.snom.com>.**

## **Propiedad intelectual, Marcas registradas, Exención de responsabilidad**

© 2011 snom technology Aktiengesellschaft

Todos los derechos reservados.

snom, los nombres de los productos snom, y los logos de snom son marcas comerciales propiedad de snom technology AG. Microsoft®. Microsoft Office Communications Server® 2007 R2 y Microsoft Lync™ Server 2010 son marcas comerciales propiedad de Microsoft Corporation. Los demás nombres de productos y empresas son propiedad de sus respectivos propietarios.

snom technology AG se reserva el derecho de revisar y modificar este documento en cualquier momento, sin obligación de notificar estas revisiones o modificaciones por adelantado o con posterioridad a su realización.

Los textos, imágenes e ilustraciones, y su presentación en este documento, están sujetos a la protección de copyright y otros derechos legales internacionales. Su uso, reproducción y transmisión a terceros sin permiso expreso por escrito puede dar lugar al inicio de procedimientos legales en los tribunales penales y civiles.

Aunque se han tomado todas las precauciones posibles en la compilación y presentación de la información de este documento, los datos en los que se basa pueden haber cambiado con el tiempo. snom, por lo tanto, renuncia a cualquier garantía y responsabilidad respecto a la precisión, exhaustividad y vigencia actual de la información publicada, excepto en el caso de intencionalidad o negligencia grave por parte de snom cuando se deriven responsabilidades de acuerdo con las disposiciones legales vinculantes.

## **Información importante**

Lea las instrucciones sobre seguridad telefónica y reciclaje del teléfono, y sobre cómo configurar y utilizar el teléfono antes de usarlo, y ofrézcalas igualmente a otros usuarios para que las lean o se informen de su contenido. Conserve este manual y no entregue el teléfono a terceros sin el mismo.

## Seguridad

Siga las instrucciones de este manual y otra documentación aplicable del dispositivo.

- Evite poner el cable USB de modo que otras personas puedan tropezar con el mismo. No coloque el cable USB de forma que pueda verse sometido a presiones mecánicas, ya que eso podría dañar el cable.
- Este dispositivo es **solamente para uso en interiores**. No debe instalarse en el exterior.
- No instale el teléfono en lugares con humedad elevada (por ejemplo, en baños, lavaderos, o sótanos húmedos). No sumerja el teléfono en agua ni derrame o vierta líquidos de ningún tipo sobre el teléfono.
- No instale el teléfono cerca de lugares con riesgo de explosión (talleres de pintura, por ejemplo). No use el teléfono si huele a gas o a otros vapores que puedan ser explosivos.
- No use el teléfono durante una tormenta; los rayos que impacten en la red eléctrica pueden provocar descargas eléctricas.

## Cumplimiento de los requisitos SELV (Tensión Extra-Baja de Seguridad)

Las condiciones de seguridad de las conexiones de entrada/salida cumplen con los requisitos SELV.

## Cumplimiento con la normativa

Este teléfono tiene certificación CE y FCC, y cumple con los estándares de salud, seguridad y medioambientales europeos y de Estados Unidos.



La apertura, cambio, o modificación no autorizadas del teléfono provocarán la cancelación de la garantía, y también pueden causar la pérdida de las certificaciones CE y FCC. En caso de avería, contacte con personal de servicio autorizado, con su vendedor o con snom.

- **Seguridad:** IEC 60950-1:2005
- **Certificados:** FCC Class B, Indicación CE, CSA
- **Alimentación:** Par el computador vía el cable USB (< 500 mA 5V)

## **Limpieza**

Use un paño antiestática. No utilice agua ni productos de limpieza, ya que podrían dañar la superficie o los componentes electrónicos del aparato.

## **Eliminación**










Este teléfono está sujeto a la Directriz Europea 2002/96/EC, y no puede ser eliminado con los residuos domésticos generales.

Si no sabe dónde puede desechar el dispositivo al final de su vida útil, contacte con su municipio, su proveedor de gestión de residuos local, o su vendedor.


## Instalación y conexión del teléfono

Ver la página 2, Fig. A and B. Conecte el teléfono a un ordenador que tenga instalado Microsoft® Lync 2010 u Office Communicator 2007 R2. El teléfono cuenta con la tecnología plug and play: funciona cuando el ordenador está encendido y Lync™/Communicator se está ejecutando. El teléfono está apagado cuando el ordenador está apagado, y no puede funcionar si Lync™/Communicator no está en funcionamiento.

## Teclas de funciones


	Marcar nuevamente el número último
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Poner la llamada en curso en espera</li> <li>▪ Al marcar un número: Cancelar el número completo</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Cancelar el último dígito marcado</li> <li>▪ Rechazar la llamada entrante</li> </ul>
	Altavoz encendido/apagado
	Auriculares encendido/apagado
	Micrófono encendido/apagado
	Ajuste de volumen

## Estado de presencia



	Los LED indican el estado de presencia del usuario. Para ver una explicación de los colores, consulte la documentación de Microsoft® Office Communicator..
--	--

## Hacer una llamada

### Con el auricular

- Descuelgue el auricular, introduzca el número y pulse , o
- introduzca el número y descuelgue el auricular.

### Con el altavoz

Pulse , introduzca el número y pulse .

### Con auriculares

Pulse , introduzca el número y pulse .

## Aceptar una llamada

### Con el auricular

Descuelgue el auricular.

### Con el altavoz

Pulse .

### Con auriculares

Pulse .

## Terminar una llamada

### Con el auricular

Cuelga el auricular.

### Con el altavoz

Pulse .

### Con auriculares

Pulse .





snom technology AG  
Charlottenstr. 68-71  
10117 Berlin, Deutschland  
Tel. +49 30 39 83 3-0  
Fax +49 30 39 83 31 11  
info@snom.com, sales@snom.com

snom technology, Inc.  
18 Commerce Way, Suite 6000  
Woburn, MA 01801, USA  
Tel. 781-569-2044  
Fax 978-998-7883  
infoUSA@snom.com

snom UK Ltd  
Aspect Court  
47 Park Square East  
Leeds, LS12NL, UK  
Tel. +44 1133 503 111  
Fax +44 1133 503 110  
uksales@snom.com, info@snom.com

snom France SARL  
6 Parc des fontenelles  
78870 Bailly, France  
Tel. +33 1 80 87 62 87  
Fax +33 1 80 87 62 88  
info@snom.com, sales@snom.com

snom technology SRL  
Via A. Lusardi 10  
20122 Milano, Italia  
Tel +39 02 00611212  
Fax +39 02 93661864  
info@snom.com, sales@snom.com

snom technology Ltd.  
Rm. A2, 3F, No. 37, Ln. 258  
Ruiguang Rd., Neihu Dist.  
Taipei City 114, Taiwan  
Tel +886-2-8751-1120  
Fax +886-2-8751-1130  
infoASIA@snom.com

Your specialist retailer - Ihr Fachhändler -  
Votre distributeur - Su distribuidor - Il tuo rivenditore:

